



Aplicación de Abanderamiento o Cambio de Nombre y Propietario
Application for Registration or Change of Name & Ownership.
INFORMACION REQUERIDA
INFORMATION REQUIRED

Nombre de la Nave * _____ Nombre Anterior: _____ Registro anterior: _____
Name of the vessel * _____ Previous Name _____ Previous Registry _____

Propietario: _____
Owner's Name _____

Domicilio en el Extranjero: _____
Complete Foreign Address of Owner _____

Teléfono _____ Email _____
Phone _____

Número de IMO de la Compañía del Propietario: _____
IMO number of the Owner Company: _____

Concesionario: _____
Concessionaire _____

Domicilio en el Extranjero: _____
Complete Foreign Address of Concessionaire _____

Teléfono _____ Email _____
Phone _____

Operadores: _____
Operator's Name _____

Domicilio en el Extranjero: _____
Complete Foreign Address of Operators _____

Teléfono _____ Email _____
Phone _____

Autoridad Contable **autorizada** por AMP: _____
Radio Accounting Authority **authorized** by PMA _____

Si la nave solo se dedica a correspondencia privada, favor confirmar si el área de Navegación es A1, A2 o A3 _____
Confirm area of operation A1, A2 or A3 _____

Inmarsat a bordo Sí – No: _____ Construído en: _____
Inmarsat on board : Yes-No _____ Built in (place) _____

Año: _____ Puesta de Quilla: _____ Constructores _____
Year _____ Keel Laid _____ Builders _____

Reconstructores: _____ Año: _____ Lugar: _____
Re-builders _____ Year re-built _____ Place of re-built _____

Eslora _____ mts. Manga _____ mts. Puntal _____ mts.
Length _____ Breadth _____ Depth _____

Tonelaje Bruto: _____ Tonelaje Neto _____ Peso Muerto (tanqueros) _____
Gross Tonnage _____ Net Tonnage _____ Deadweight (tankers) _____

Servicio: _____ Número IMO: _____ No. de Casco: _____
Type of Service: _____ IMO number _____ Hull Number _____

La nave requiere Licencia de Pesca: NO YES (Si aplica, por favor especificar)
The vessel requires a IFL: _____ (If applicable, please specify)

Tipo de Licencia de Pesca: Para captura Actividades relacionadas a la Pesca
IFL (type) For Capture _____ Activities Related to Fishing _____

Material del Casco: _____
Hull material _____

Nombre de los Fabricantes de Máquina: _____
Name of Engine Manufacturer _____

Tipo de Máquina: Engine (type)	DIESEL <input type="checkbox"/>	DIESEL ELÉCTRICO(S) ELECTRIC (S) DIESEL	<input type="checkbox"/>	ELECTRÍCO (S) ELECTRIC	<input type="checkbox"/>
	GAS OIL <input type="checkbox"/>	GAS y DIESEL GAS & DIESEL	<input type="checkbox"/>	GASOLINA PETROL	<input type="checkbox"/>
	DIESEL DE COMBUSTIÓN INTERNA INTERNAL COMBUSTION DIESEL		<input type="checkbox"/>	MOTOR DUAL FUEL DUAL FUEL ENGINE	<input type="checkbox"/>
	MOTOR (ES) DE INDUCCIÓN INDUCTION MOTOR(S)		<input type="checkbox"/>	MOTOR (ES) FUERA DE BORDA OUTBOARD MOTOR(S)	<input type="checkbox"/>
	MOTOR (ES) <input type="checkbox"/>	MOTOR (ES) DIESEL DIESEL MOTOR (S)	<input type="checkbox"/>	MOTOR ELÉCTRICO (S) ELECTRIC MOTOR	<input type="checkbox"/>
	SIN PROPULSION <input type="checkbox"/>	TURBINA (S) A VAPOR STEAM TURBINE(S)	<input type="checkbox"/>	TURBINAS (S) TURBINE (S)	<input type="checkbox"/>

Caballos de Fuerza por máquina (KW): _____ Número de Máquinas: _____ Cilindros por máquina: _____
 Power (KW) per engine Number of engines Cylinders per engine

Para naves con más de un (1) máquina, detallar a continuación los correspondientes CABALLOS DE FUERZA y LOS CILINDROS por máquina:
For Vessels with more than one (1) engine, detail below their corresponding POWER and CYLINDERS per engine

Nudos _____ Sociedad Clasificadora u Organización Reconocida _____
 Knots Class Society or Recognized Organization

**FOR SPECIAL REGISTRATION
(REGISTRO ESPECIAL)**

Port of Departure _____ Port of Arrival _____
 Puerto de Salida Puerto de Llegada

Estimated date of Delivery _____
 Fecha estimada de entrega

The vessel is self-propelled Non-propelled
 La nave es propulsada La nave es no propulsada

If the vessel is non-propelled

Name of the vessel: _____ IMO: _____
 Nombre de la nave

Dirección para envío de documentos originales (si es aplicable) _____
 Address to deliver the original documents (if applicable)

Nombre del Agente o persona que refiere la nave a nuestra oficina: _____
 Name of the Agent or person who referrer the vessel to our office

Teléfono: _____ Fax: _____ Email: _____
 Phone

Domicilio: _____
 Address

**FOR BAREBOAT CHARTER
(PARA REGISTRO DE FLETAMENTO)**

Fletador: _____
 Charterer's Name

Domicilio en el Extranjero: _____
 Complete Foreign Address of Charter

Teléfono _____ Email _____
Phone _____

Autoridad actual registrada: _____ Número de Patente de su actual Bandera: _____
Current Registry Authority Patent number under the Current Flag

Fecha de Expedición: _____ Fecha de Expiración: _____
Issuance Date Expiration Date

Certificado de Anuencia o Consentimiento del País de Registro N° _____
Consent Certificate of Registry Certificate

Fecha de Expedición: _____ Fecha de Expiración: _____
Issuance Date Expiration Date

INFORMACION IMPORTANTE

1. El formulario debe ser completado en su totalidad, información no aplicable deberá indicarse como N/A.
2. No se aceptarán formularios completados a mano.
3. Los datos del buque serán tomados de este formulario cualquier error implicará costos de enmienda en documentación de acuerdo a lo establecido por AUTORIDAD MARITIMA DE PANAMA.
4. La disponibilidad de nombre de nave deberá ser verificada en AUTORIDAD MARITIMA DE PANAMA.
5. TORRIJOS & ASOCIADOS recuerda que la AUTORIDAD MARITIMA DE PANAMA por medio de:
 - Circular No. 106-04-DGMM de 13 de octubre de 2017 insiste en el CUMPLIMIENTO DE LAS DIRECTRIES Y RESOLUCIONES RELACIONADAS A LA REPUBLICA POPULAR DEMOCRATICA DE COREA (RPDC) y reitera su compromiso de impedir el uso de las naves bajo bandera panameña, por compañías y/o propietarios operados o que estén bajo el control de la República Popular Democrática de Corea del Norte (RPDC) y por lo tanto ADVIERTE que ante cualquier actividad contraria a dichas Resoluciones, la cual es tipificada por la Ley No. 57 de 6 de agosto de 2008, "General de Marina Mercante" dentro de las causales de cancelación de oficio, saber 1. "la ejecución de actos que afecten los intereses nacionales" se procederá a dar inicio a esta y a cualquier otra acción que sea competencia de esta Dirección General.
 - Memorando No. 106-02-214-DGMM, de 19 de abril de 2017, se prohíbe la entrada y salida de los puertos de la República Popular Democrática de Corea (RPDC) en base a lo establecido en la Resolución 1718 (2006) y sus modificaciones.
 - Resolución No. 106-36-DGMM de 16 de noviembre de 2016 por la cual se ACATA en todas sus partes la Resolución 1718 (2006), aprobada por Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en su 5551 Sesión celebrada el 14 de octubre de 2006 y NIEGA toda solicitud de abanderamiento de naves procedentes de la República Popular Democrática de Corea.

TORRIJOS & ASOCIADOS queda eximido de cualquier responsabilidad y recuerda que la PROHIBICIÓN de la AUTORIDAD MARÍTIMA DE PANAMA no tiene excepción.

- Todas las resoluciones emitidas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se pueden encontrar en el siguiente enlace <http://www.un.org/es/sc/documents/resolutions/>

6. AMP podrá rechazar de acuerdo al Art 7 de la Resolución No. 106-109-DGMM el registro de buques si proviene de un registro incluido en lista negra de los Memorando de Entendimiento; si ha sido expulsado o restringido en cualquiera de los países miembros delos Memorando de Entendimiento, Si pertenece a un lista de buques de alto riesgo o en condiciones sub-estándar de algún Memorando de Entendimiento, Si pertenece a la lista negra de AMP, Si las condiciones y edad de nave, sus antecedentes o actividades que ejecuta son determinadas como lesivas a los intereses de Panamá.

IMPORTANT INFORMATION

1. The form must be completed in its entirety, information not applicable should be indicated as N / A.
2. Handwriting will not be accepted.
3. Vessel particulars will be taken from this form; any error will involve amendment fees as per instruction from PANAMA MARITIME AUTHORITY.
4. Name availability must be verified in PANAMA MARITIME AUTHORITY.
5. TORRIJOS & ASOCIADOS recall that PANAMA MARITIME AUTHORITY by means of
 - Notice No. 106-04-DGMM of 13 October 2017, remind the COMPLIANCE WITH DIRECTIVES AND RESOLUTIONS RELATING TO THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA (DPRK) and reiterates its commitment to prevent the use of Panamanian flag vessels by companies and / or owners operated or under the control of the Democratic People's Republic of North Korea (DPRK); and, therefore, ADVISES that in the event of any activity contrary to said resolutions, which is typified by Law 57 of August 6, 2008, "General Merchant Marine," within the causes of ex officio cancellation, namely, 1. "The execution of acts that affect national interests," this General Directorate shall proceed to initiate this and any other action that falls within its competence.
 - Memorandum No. 106-02-214-DGMM of 19 April 2017, prohibited entering or leaving ports of the Democratic People's Republic of Korea (DPRK) as stipulated in Resolution 1718 (2006) and its amendments.
 - Resolution No. 106-36-DGMM of 16 November 2006 decides to fully COMPLY with Resolution 1718 (2006) adopted by the Security Council of the United Nations at its 5551th session on 14 October 2006, and DENY all applications for registration of vessels from, related directly or indirectly with companies or individuals from the Democratic People's Republic of Korea.

TORRIJOS & ASOCIADOS is absolved of any responsibility and remind that PROHIBITION from MARITIME AUTHORITY OF PANAMA has no exception.

-All resolutions issued by the Security Council of the United Nations can be found at the following link: <http://www.un.org/es/sc/documents/resolutions/>.

6. PMA may reject the registry of any vessel in the following events: •If it comes from a registry that is included in the blacklists of any of the Memorandums of Understanding • If it has been expelled or the entrance has been restricted in any of the member countries of the Memorandum of Understanding. •If it belongs to a list of high-risk ships or substandard conditions of any Memorandum of Understanding. • If it belongs to the black-list of ships of the Panama Maritime Authority. • If the conditions and age of the ship, its background and activities it carries out, are determined to be detrimental to the interests of Panama.